

**Erasmus+**  
**Zmluva o poskytnutí finančnej podpory**  
**na stáž v odbornom vzdelávaní a príprave**

**Stredná zdravotnícka škola, Školská 230, Považská Bystrica**  
**Školská 230**  
**017 01 Považská Bystrica**

d'alej len "inštitúcia", ktorú za účelom podpisu zmluvy zastupuje PhDr. Katarína Podolanová, riaditeľka na jednej strane, a

**Meno a Priezvisko : Kristína Kučmová**

Dátum narodenia: [redacted]

Adresa: Hliny 1373/196, 017 01 Považská Bystrica

Telefón: [redacted]

Rod: Žena

Stupeň odborného vzdelávania: úplné stredné odborné vzdelávanie

Oblasť odborného vzdelávania: 5356 M zdravotnícky asistent

Počet ukončených ročníkov stredoškolského vzdelávania: 3

Finančná podpora zahŕňa: cestovné náklady  
podporu jednotlivca

Štátna príslušnosť: SR

E-mail [redacted]

Školský rok : 2021/2022

Kód: ISCED 3A

Bankový účet, na ktorý bude poukázaná finančná podpora

Držiteľ bankového účtu (ak je iný, ako študent):

Názov banky: VÚB

BIC/SWIFT číslo:

Účet/IBAN číslo [redacted]

d'alej len "účastník" na strane druhej, sa dohodli na osobitných podmienkach a prílohách, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Príloha I	Zmluva ECVET o stáži (podpísaná vysielajúcou a prijímajúcou inštitúciou a účastníkom)
Príloha II	Všeobecné podmienky
Príloha III	Memorandum o porozumení ECVET
Príloha IV	Závazok kvality ECVET (podpísaný vysielajúcou a prijímajúcou inštitúciou a účastníkom)

Podmienky stanovené v osobitných podmienkach majú prioritu pred podmienkami stanovenými v prílohách.

## OSOBITNÉ PODMIENKY

### ČLÁNOK I – PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Inštitúcia poskytne účastníkovi finančnú podporu na realizáciu mobility na stáž v rámci programu Erasmus+.
- 1.2 Účastník súhlasí s finančnou podporou vo výške stanovenej v článku 3.1 a zaväzuje sa realizovať mobilitu na stáž v súlade s popisom uvedeným v prílohe I.
- 1.3 Akékoľvek dodatky k tejto zmluve musia byť vyžiadané a odsúhlasené oboma stranami prostredníctvom oficiálneho oznámenia listom alebo e-mailom.

## ČLÁNOK 2 – PLATNOSŤ ZMLUVY A TRVANIE MOBILITY

---

- 2.1 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu poslednou z oboch zmluvných strán.
- 2.2 Mobilita môže začať najskôr dňa **12. 9. 2021** a skončiť najneskôr dňa **25. 9. 2021**. (V tom sú zarátané dva dni na cestu)
- 2.3 Účastník dostane finančnú podporu zo zdrojov Európskej únie na 12 + 2 dni.
- 2.4 Žiadosť o predĺženie obdobia pobytu musí byť predložená najneskôr jeden mesiac pred ukončením obdobia mobility.
- 2.5 Začiatok a koniec obdobia mobility musí byť potvrdený vo Výpise výsledkov alebo Certifikáte o absolvovaní stáže.

## ČLÁNOK 3 – FINANČNÁ PODPORA

---

- 3.1 Výška finančnej podpory pre účastníka na realizáciu mobility je **1 412,- EUR** a pozostáva z
  - a) podpora jednotlivca **1 232,- EUR**
  - b) na cestovné náklady **180,- EUR**
- 3.2 Inštitúcia poskytne účastníkovi jazykovú, kultúrnu a odbornú prípravu, ktorá bude hrazená z podpory na organizáciu.
- 3.3 Finančná podpora nesmie byť použitá na pokrytie podobných nákladov už financovaných z fondov Európskej únie.
- 3.4 Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia odseku 3.3, grant je zlučiteľný s akýmkoľvek iným zdrojom financovania, vrátane príjmov, ktoré účastník získal prácou mimo svojho štúdia/stáže, pokiaľ vykonával činnosti uvedené v prílohe I.
- 3.5 Finančnú podporu alebo jej časť musí účastník vrátiť, ak nespĺní podmienky zmluvy. Ak účastník vypovie zmluvu pred jej ukončením, bude povinný vrátiť grant vo výške, ktorý už bol uhradený, iba ak nebolo dohodnuté inak s vysielajúcou inštitúciou. Ak účastníkovi nebolo umožnené ukončiť mobilnú aktivitu, uvedenú v prílohe I, z dôvodu vyššej moci, má nárok na čiastku grantu zodpovedajúcu skutočnému trvaniu mobility. Všetky zvyšné finančné prostriedky budú vrátené, iba ak nebolo dohodnuté inak s vysielajúcou inštitúciou. Vysielajúca organizácia musí takéto prípady oznámiť a národná agentúra akceptovať.

## ČLÁNOK 4 – PODMIENKY PLATBY

---

- 4.1 Inštitúcia sa zaväzuje zabezpečiť pre účastníka odbornej stáže a uhradiť z jeho prideleného grantu finančnú čiastku vo výške **704,000 EUR**, ktorá zahŕňa náklady na stravu s plnou penziou, ubytovanie, cestovný lístok na mestskú hromadnú dopravu v čase trvania odbornej stáže, transfer zo železničnej stanice a späť, kultúrne aktivity. Cestovný lístok do miesta odbornej stáže a späť si hradí každý účastník z prideleného grantu.
- 4.2 Do 30 kalendárnych dní od podpísania zmluvy oboma stranami a najneskôr do začiatku mobility alebo na základe potvrdenia o príchode, bude sprevádzajúcej osobe poskytnutý preddavok vo výške **708,00 EUR** zo sumy stanovenej v článku 3.
- 4.3 Ak je platba uvedená v bode 4.2 spolu s nákladmi na stravu a ubytovanie sprevádzajúcej osoby podľa bodu 4.1 nižšia ako 100 % z finančnej podpory uvedenej v bode 3.1, inštitúcia má 30 kalendárnych dní na vyplatenie tohto doplatku po zrealizovaní mobility a spracovaní správy. V prípade, že účastník neposkytne podporné dokumenty načas podľa rozvrhu vysielajúcej inštitúcie, môže byť neskoršia platba predfinancovania výnimočne akceptovaná.
- 4.4 Účastník je povinný starostlivo uchovávať a po ukončení stáže odovzdať inštitúcii všetky doklady o platbách (cestovné lístky, vstupenky, pokladničné bloky a iné).

## ČLÁNOK 5 – POISTENIE

---

- 5.1 Inštitúcia zabezpečí účastníkovi poistenie. Za poistenie je zodpovedná Ing. Mária Gaboriková. Poistenie bude obsahovať:
  - A, *doplňkové poistenie liečebných nákladov v rámci úrazu alebo iných zdravotných komplikácií počas štúdia a práce v komerčnej poisťovni,*
  - B, *poistenie zodpovednosti za spôsobenú škodu, ktoré pokrýva škody spôsobené študentom počas jeho pobytu v zahraničí (nezávisle na tom, či pracuje, alebo nie).*

#### ČLÁNOK 6 – SPRÁVA EU SURVEY

- 6.1 Účastník je povinný vyplniť a podať správu on-line cez EU Survey po mobilite v zahraničí, a to najneskôr do 30 kalendárnych dní po prijatí výzvy na jeho vyplnenie.  
Od účastníka, ktorý nevyplní a nepodá správu on-line, môže inštitúcia žiadať čiastočné alebo úplne vrátenie zaslanej finančnej podpory.
- 6.2 Účastníkovi môže byť zaslaný doplňujúci dotazník za účelom podania úplnej správy o uznaní výsledkov.

#### ČLÁNOK 7 – JURISDIKCIA A PRÍSLUŠNOSŤ SÚDU

- 7.1 Zmluva o poskytnutí grantu sa riadi vnútroštátnym právnym poriadkom.
- 7.2 O nezhodách medzi inštitúciou a účastníkom, ktoré sa týkajú interpretácie, použitia a platnosti zmluvy a ktoré nie je možné vyriešiť vzájomnou dohodou, rozhoduje príslušný súd v súlade so zákonom.

ŠKOLA

#### PODPISY

Za účastníka

Kristína Kučmová

Za inštitúciu

PhDr. Katarína Podolanová, riaditeľka

V Považskej Bystrici 06.09.2021

V Považskej Bystrici 06.09.2021

[KLÚČOVÁ AKCIA 1 – ODBORNÉ VZDELÁVANIE využívajúce ECVET]  
**Zmluva ECVET o štúdiu/stáži**



## Príloha II

### VŠEOBECNÉ PODMIENKY

#### Článok 1: Zodpovednosť za škody

Každá zmluvná strana zbavuje inú zmluvnú stranu akejkoľvek právnej zodpovednosti za škody, ktoré utrpí jej organizácia alebo zamestnanci počas plnenia tejto zmluvy, pokiaľ tieto škody neboli spôsobené z nedbalosti alebo z úmyselného zavinenia inej zmluvnej strany alebo jej zamestnancami.

Národná agentúra a Európska komisia alebo ich zamestnanci nenesú v rámci tejto zmluvy za žiadnych okolností alebo z akýchkoľvek dôvodov zodpovednosť za škodu spôsobenú realizáciou mobility. Následne sa národná agentúra alebo Európska komisia nebudú zaoberať žiadnou požiadavkou o náhradu alebo preplatenie škôd.

#### Článok 2: Ukončenie zmluvy

Inštitúcia má právo predčasne ukončiť alebo vypovedať zmluvu bez akýchkoľvek ďalších právnych postupov v prípade, ak príjemca nesplní niektorú z povinností, ktoré vyplývajú z tejto zmluvy. Inštitúcia upozorní príjemcu na neplnenie povinností doporučeným listom. Ak príjemca nereaguje na oznámenie v lehote jedného mesiaca odo dňa doručenia listu, inštitúcia zmluvu ukončí, resp. od zmluvy odstúpi.

Ak príjemca ukončí zmluvu skôr, ako je uvedené v zmluve alebo neplní pravidlá zmluvy, musí vrátiť čiastku grantu, ktorú už obdržal.

V prípade ukončenia zmluvy na základe vyššej moci ("force majeure"), tzn. v dôsledku výnimočnej nepredvídanej situácie alebo udalosti mimo kontroly príjemcu a ktorá nie je dôsledkom chyby či zanedbania povinnosti z jeho strany, má

príjemca právo na grant vo výške, ktorá zodpovedá skutočnému trvaniu mobility, ako je uvedené v článku 2.2 tejto zmluvy. Zvyšná čiastka grantu musí byť vrátená, iba ak nebolo dohodnuté inak s vysielajúcou organizáciou.

#### Článok 3: Ochrana osobných údajov

Všetky osobné údaje obsiahnuté v zmluve musia byť spracované v súlade so Smernicou (EC) č. 45/2001 Európskeho parlamentu a Rady o ochrane jednotlivcov s ohľadom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstiev a o voľnom pohybe takýchto údajov. Takéto údaje môže národná agentúra a Európska komisia spracovávať výlučne v súvislosti s realizáciou zmluvy a následnými aktivitami bez obmedzenia možnosti odovzdať tieto údaje orgánom zodpovedným za inšpekciu a audit v súlade s legislatívou Spoločenstiev (Dvor audítorov alebo Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF)).

Príjemca môže na základe písomnej žiadosti získať prístup k svojim osobným údajom a opraviť informáciu, ktorá je neúplná alebo nesprávna. Svoje žiadosti a otázky k spracovávaniu osobných údajov musí zaslať vysielajúcej organizácii a/alebo príslušnej národnej agentúre. Svoje námietky voči spracovávaniu osobných údajov môže zaslať Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, pokiaľ ide o spracovávanie a využívanie týchto údajov vysielajúcou organizáciou, národnou agentúrou, alebo Európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov v Bruseli, pokiaľ ide o využívanie údajov Európskou komisiou.

#### Článok 4: Kontroly a audity

Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť detailné informácie vyžiadané Európskou komisiou, národnou agentúrou a inými nimi poverenými orgánmi za účelom kontroly realizácie mobility v súlade so zmluvou.